



## Technische Daten / Specifications

Article number	58391
Operating voltage (V <sub>===</sub> )	4.5
Light source	LEDs
Quantity (pcs.)	
Headlamp	1 x 3 W Cree LED, 1 x 3 W COB
Red rear safety light	1 x red LED
<b>Headlamp</b>	
Power (W)	6
Corresponds to light bulb (W)	26
Light colour	cool white, red, green
Rated luminous flux (lm)	max. 240 (depending on the mode)
Colour temperature (K)	6500
Lighting duration (h)	3 -12 (depending on the mode)
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	80

Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Dimensions [mm]	68 x 35 x 48
For head circumferences (cm)	48 ~ 60
Weight	80
<b>Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)</b>	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
<b>Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)</b>	
Type	CR2032 lithium button cell   3.0 V   210 mAh
Quantity (pcs.)	1

## Verwendete Symbole / Symbols used

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

DE

## 1 Sicherheitshinweise

### 1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

• Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden!

Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

### 1.2 Batterien

• Halten Sie Batterien von Kindern fern.

Das Sicherheitsrücklicht ist mit einer Lithium-Knopfzelle ausgestattet. Wenn diese verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, dass die Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitze einwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

• Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und / oder Gasentwicklung.

- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkali-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien
- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.

## 2 Beschreibung und Funktion

### 2.1 Produkt

Batteriebetriebene LED-Stirnlampe für Freizeit, Sport, Camping, Angeln, Jagd und Pannenhilfe.

- 7 Leuchtmodi: Spot & weißes Flutlicht, Spot, 50% Spot, stroboskopischer Spot, weißes Flutlicht, rotes Flutlicht und grünes Flutlicht
- neigbare Stirnlampe, Haken zum Aufhängen, Pfeife für Notfälle, rotes Sicherheitsrücklicht mit 2 Leuchtmodi (Dauerlicht, Blinklicht) und verstellbares Kopfband

### 2.2 Lieferumfang

LED-Stirnlampe High Bright 240, Lithium-Knopfzelle, Betriebsanleitung

### 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Multifunktions-Drucktaster          | 7 Stirnlampe                     |
| 2 Notfallpfeife                       | 8 Spot                           |
| 3 Schnalle                            | 9 Flutlicht                      |
| 4 Sicherheitsrücklicht                | 10 Haken                         |
| 5 Kopfband                            | 11 Batteriefachdeckel Stirnlampe |
| 6 Ein- / Aus- / Farbwahl- Drucktaster | 12 Batteriefach Stirnlampe       |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX4: Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

## 4 Vorbereitung

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

## 5 Inbetriebnahme

**ACHTUNG!** Sachschaden durch falsche Spannungsversorgung.

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.

### 5.1 Stirnlampe - Batterien einlegen

1. Kippen Sie die Stirnlampe um 55° nach vorn, Abb. 2, 1.
2. Halten Sie mit einer Hand den Batteriefachdeckel (11) fest.
3. Drücken Sie mit der anderen Hand die Verschlussnahe nach oben, bis sich das Batteriefach (12) mit einem hörbaren „Click“ öffnet, Abb. 2, 2.
4. Legen Sie 3 neue Batterien, wie unter „Technische Daten“ angegeben, unter Beachtung der Polung von Plus und Minus ein. Siehe Abb. 2, 3.
5. Lassen Sie den Batteriefachdeckel wieder mit einem hörbaren „Click“ einrasten, Abb. 2, 4. Die Stirnlampe ist jetzt betriebsbereit.

### 5.2 Sicherheitsrücklicht - Batterie aktivieren

1. Ziehen Sie das Sicherheitsrücklicht (4) von der Halterung ab, Abb. 3, 1. und 3, 2.
2. Ziehen Sie den Batterie-Isolationsstreifen heraus, Abb. 3, 2a.
3. Drücken Sie das Sicherheitslicht wieder auf die Halterung. Das Sicherheitslicht ist jetzt betriebsbereit.

## 6 Bedienung

### 6.1 Stirnlampe

#### 6.1.1 Ein / Aus / Dimmer / Blinken

- Drücken Sie den Multifunktions-Drucktaster (1) wie in Abb. 4 dargestellt, um in die einzelnen Modi zu wechseln.

#### 6.1.2 Ein / Aus / Farbwahl (rot / grün)

- Betätigen Sie den Ein-/Aus-/Farbwahl-Drucktaster (6) wie in Abb. 5 dargestellt, um die einzelnen Modi einzustellen.

#### 6.1.3 Einstellung des Neigungswinkels

Die Stirnlampe kann in 4 Stufen zwischen 0-55° nach vorn gekippt werden.

### 6.2 Sicherheitsrücklicht - Ein / Aus / Blinken

1. Ein: Drücken Sie das Sicherheitsrücklicht (4) 1x. Das Sicherheitslicht leuchtet rot.
2. Blinken: Drücken Sie das Sicherheitslicht ein weiteres Mal. Das Sicherheitslicht blinkt rot.
3. Aus: Drücken Sie das Sicherheitslicht nochmals.

### 6.3 Umfang des Kopfbandes einstellen

- Stellen Sie den Durchmesser des Kopfbandes durch Versetzen der Schnalle (3) individuell auf Ihren Kopfumfang ein.

## 7 Batterien wechseln

Wenn die Leuchtkraft der Stirnlampe und/oder des Sicherheitsrücklichtes insgesamt schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lassen, müssen die Batterien gewechselt werden.

- Beachten Sie hierzu den Sicherheitshinweis unter Kapitel 5 „Inbetriebnahme“.

### 7.1 Stirnlampe

- Gehen Sie hierzu wie unter Kapitel 5.1 beschrieben vor.

### 7.2 Sicherheitsrücklicht

1. Zum Entnehmen der verbrauchten Knopfzelle gehen Sie, wie in den Schritten 1. - 4. der Abb. 3. gezeigt, vor.
2. Schieben Sie eine neue Batterie, unter Beachtung der Polung von Plus und Minus, siehe Abb. 3.4, in die Batteriehalterung.
3. Wiederholen Sie die in Abb. 3 gezeigten Schritte 1. - 3. in umgekehrter Reihenfolge, um das Sicherheitsrücklicht wieder am Stirnband zu fixieren.

## 8 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Entnehmen Sie die Batterien / Akkus bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 9 Entsorgungshinweise

### 9.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

### 9.2 Batterien

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. D-34000-1998-0099

## EN

## 1 Safety instructions

### 1.1 General

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

A defective device may not be put into operation, but must be protected against further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

The light sources are not exchangeable.

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged!

- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.

### 1.2 Batteries

- Keep batteries out of the reach of children.

The safety rear light is equipped with a lithium button cell. If swallowed, this can cause severe internal burns and death. If you suspect that the battery has been swallowed or otherwise entered the body, seek medical attention immediately.

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protective measures.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble batteries and never pierce them with a sharp object.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage may result in gaseous substances that can be highly irritating, flammable or toxic.

- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Only use batteries of the same or equivalent type as recom mended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Do not mix old and new batteries.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

Battery operated LED headlamp for leisure, sports, camping, fishing, hunting and roadside assistance.

- 7 lighting modes: spot & white flood light, spot, 50% spot, stroboscopic spot, white flood light, red flood light and green flood light.
- Tiltable headlamp, hook for hanging, whistle for emergency, red safety tail light with 2 light modes (steady light, flashing light) and adjustable headband

### 2.2 Scope of delivery

LED headlamp High Bright 240, lithium coin cell battery, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Multifunction pushbutton               | 7 Headlamp                      |
| 2 Emergency whistle                      | 8 Spot                          |
| 3 Buckle                                 | 9 Floodlight                    |
| 4 Safety tail light                      | 10 Hook                         |
| 5 Headband                               | 11 Battery cover headlamp       |
| 6 On / Off / Color selection push button | 12 Battery compartment headlamp |

## 3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX4: This product is protected against splash water.

## 4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

## 5 Commissioning

**CAUTION! Material damage due to incorrect power supply.**

- Only use the batteries specified in chapter „Technical data“ or batteries of an equivalent type.

### 5.1 Headlamp - Inserting batteries

1. Tilt the headlamp forward by 55°, Fig. 2, 1.
2. Hold the battery compartment cover (11) with one hand.
3. With the other hand, push the locking lug up until the battery compartment (12) opens with an audible „click“, Fig. 2, 2.
4. Insert 3 new batteries as indicated under „Technical data“, observing the polarity of plus and minus. See Fig. 2, 3.
5. Let the battery compartment cover snap back into place with an audible „click“, Fig. 2, 4.

The headlamp is now ready for operation.

### 5.2 Safety tail light - activate battery

1. Pull the safety tail light (4) off the holder, Fig. 3, 1. and 3, 2.
2. Pull out the battery isolation strip, Fig. 3, 2a.
3. Press the safety light back onto the holder.

The safety light is now ready for operation.

## 6 Operation

### 6.1 Headlamp

#### 6.1.1 On / Off / Dimmer / Flashing

- Press the multifunction pushbutton (1) as shown in Fig. 4 to switch to the individual modes.

#### 6.1.2 On / Off / Color selection (red / green)

- Press the on / off / color selection pushbutton (6) as shown in Fig. 5 to set the individual modes.

#### 6.1.3 Setting the tilt angle

The headlamp can be tilted forward in 4 steps between 0–55°.

### 6.2 Safety Tail Light - On / Off / Flashing

1. On: Press the safety tail light (4) 1x. The safety light lights up red.
2. Flashing: Press the safety light once more. The safety light flashes red.
3. Off: Press the safety light again.

### 6.3 Setting the circumference of the headgear

- Adjust the diameter of the headband to your individual head circumference by moving the buckle (3).

## 7 Changing the batteries

If the luminosity of the headlamp and/or the safety rear light becomes weaker overall or they can no longer be switched on, the batteries must be replaced.

- Please follow the safety instructions in chapter 5 „Commissioning“.

### 7.1 Headlamp

- Proceed as described in Chapter 5.1.

### 7.2 Safety tail light

1. To remove the used button cell, proceed as shown in steps 1. - 4. of Fig. 3.
2. Insert a new battery into the battery holder, observing the polarity of plus and minus, see Fig. 3.4.
3. Repeat steps 1. - 3. shown in Fig. 3 in reverse order to fix the safety tail light to the headband again.

## 8 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

### NOTICE!

### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 9 Disposal instructions

### 9.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free.

Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

### 9.2 Batteries

(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment. D-34000-1998-0099






## Spécifications / Specifiche

Article number	58391
Operating voltage (V <sub>===</sub> )	4.5
Light source	LEDs
Quantity (pcs.)	
Headlamp	1 x 3 W Cree LED, 1 x 3 W COB
Red rear safety light	1 x red LED
<b>Headlamp</b>	
Power (W)	6
Corresponds to light bulb (W)	26
Light colour	cool white, red, green
Rated luminous flux (lm)	max. 240 (depending on the mode)
Colour temperature (K)	6500
Lighting duration (h)	3 -12 (depending on the mode)
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	80

Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Dimensions [mm] For head circumferences (cm)	68 x 35 x 48 48 ~ 60
Weight	80
<b>Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)</b>	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
<b>Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)</b>	
Type	CR2032 lithium button cell   3.0 V   210 mAh
Quantity (pcs.)	1

## Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Direct current	IEC 60417- 5031	
----------------	-----------------	---

FR

## 1 Consignes de sécurité

### 1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

Les illuminants ne peuvent être échangés !

- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne, d'un animal ou sur des surfaces réfléchissantes.

Cela pourrait endommager leurs yeux.

- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mec.

### 1.2 Risques de batterie

- Tenez les piles à l'écart des enfants.

Le feu arrière de sécurité est équipé d'une pile bouton au lithium. En cas d'ingestion, cela peut provoquer de graves brûlures internes et la mort. Si vous pensez que la batterie a été avalée ou a pénétré dans votre corps, consultez immédiatement un médecin.

- N'utilisez jamais des piles cabossées, endommagées ou qui fuient.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Si une pile fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez les surfaces concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas déformer, brûler ou démonter les piles et ne pas les percer avec un objet pointu.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner la libération de substances gazeuses qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Les dommages mécaniques peuvent entraîner la libération de substances gazeuses qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

La lampe frontale LED à piles pour les loisirs, le sport, le camping, la pêche, la chasse et l'assistance routière.

- 7 modes d'éclairage : spot & lumière blanche, spot, spot 50%, spot stroboscopique, lumière blanche, lumière rouge et lumière verte.

- Lampe frontale inclinable, crochet de suspension, sifflet pour les urgences, feu arrière de sécurité rouge avec 2 modes d'éclairage (lumière fixe, lumière clignotante) et bandeau réglable.

### 2.2 Contenu de la livraison

Lampe frontale LED haute luminosité 240, pile bouton au lithium, Mode d'emploi

### 2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |   |   |
|---|---|
| 1 Bouton-poussoir multifonction             | 7 Lampe frontale                                  |
| 2 Sifflet d'urgence                         | 8 Spot  |
| 3 Boucle                                    | 9 Projecteur                                      |
| 4 Feu arrière de sécurité                   | 10 Crochet  |
| 5 Bandeau                                   | 11 Couverture de la batterie de la lampe frontale |
| 6 Bouton on / off / sélection de la couleur | 12 Compartiment à piles Lampe frontale            |

## 3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX4: Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

## 4 Préparation

- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

## 5 Mise en service

**ATTENTION ! Dommages matériels dus à une alimentation électrique incorrecte.**

- Utilisez uniquement les piles spécifiées au chapitre „Caractéristiques techniques“ ou des piles de type équivalent.

### 5.1 Lampe frontale - Mise en place des piles

1. Inclinez le projecteur vers l'avant de 55°, Fig. 2, 1.
2. Tenez d'une main le couvercle du compartiment des piles (11).
3. De l'autre main, poussez l'ergot de verrouillage vers le haut jusqu'à ce que le compartiment des piles (12) s'ouvre avec un „clic“ audible, Fig. 2, 2.
4. Insérez 3 piles neuves comme indiqué dans la section „Caractéristiques techniques“, en respectant la polarité du plus et du moins. Voir les figures 2 et 3.
5. Laissez le couvercle du compartiment des piles se remettre en place avec un „clic“ audible, fig. 2, 4. La lampe frontale est maintenant prête à être utilisée.

### 5.2 Feu arrière de sécurité - Activation par batterie

1. Retirez le feu arrière de sécurité (4) de son support, fig. 3, 1. et 3, 2.
2. Retirez la bande d'isolation de la batterie, Fig. 3, 2a.
3. Repoussez le feu de sécurité sur le support.

Le feu de sécurité est maintenant prêt à fonctionner.

## 6 Fonctionnement

### 6.1 Lampe frontale

#### 6.1.1 On / Off / Dimmer / Clignotant

- Appuyez sur le bouton multifonction (1) comme indiqué sur la figure 4 pour passer aux différents modes.

#### 6.1.2 On / Off / Sélection de la couleur (rouge / vert)

- Appuyez sur le bouton-poussoir marche/arrêt/sélection de la couleur (6) comme indiqué sur la Fig. 5 pour régler les différents modes.

#### 6.1.3 Réglage de l'angle d'inclinaison

Le phare peut être incliné vers l'avant en 4 étapes entre 0-55°.

### 6.2 Feu arrière de sécurité - Allumé / arrêt / clignotant

1. Allumé : Appuyez sur le feu arrière de sécurité (4) 1x. Le voyant de sécurité devient rouge.
2. Clignotant : Appuyez à nouveau sur le voyant de sécurité. Le voyant de sécurité clignote en rouge.
3. Arrêt : Appuyez à nouveau sur le voyant de sécurité.

### 6.3 Réglage de la circonférence du harnais

- Ajustez le diamètre du bandeau à votre tour de tête individuel en déplaçant la boucle (3).

## 7 Cambio delle pile

Se la luminosità del fari e/ou del fuoco posteriore di sicurezza diventa globalmente più debole o se non è più possibile accenderli, le pile devono essere rimpiazzate.

- Veuillez suivre les consignes de sécurité du chapitre 5 „Mise en service“.

### 7.1 Lampada frontale

- Procédez comme indiqué au chapitre 5.1.

### 7.2 Feu arrière de sécurité

1. Pour retirer la pile bouton usagée, procédez comme indiqué aux étapes 1. à 4. de la Fig. 3.
2. Insérez une nouvelle pile dans le support de pile en respectant la polarité du plus et du moins, voir Fig. 3.4.
3. Répétez les étapes 1. à 3. de la Fig. 3 dans l'ordre inverse pour fixer à nouveau le feu arrière de sécurité au bandeau.

## 8 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT!

### Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 9 Istruzioni per l'eliminazione

### 9.1 Prodotto



Secondo la direttiva europea DEEE, la messa al rebut dei dispositivi elettrici ed elettronici con i rifiuti domestici è strettamente vietata. I loro componenti devono essere riciclati o eliminati separatamente. I loro componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi alla salute e all'ambiente se non sono stati eliminati correttamente. Voi, in quanto consumatori, siete tenuti per legge a smaltire i rifiuti elettrici ed elettronici presso il produttore, il distributore, o in punti pubblici di raccolta alla fine della vita dei dispositivi, e ce di modo gratuito. I dettagli sono regolamentati nel diritto nazionale. Il simbolo sul prodotto, nel manuale d'uso, o sull'imballaggio fa riferimento a questi termini. Con il genere di separazione dei rifiuti, d'applicazione e d'eliminazione dei rifiuti di apparecchi usati, voi realizzate una parte importante della protezione dell'ambiente. No DEEE : 82898622

### 9.2 Batterie



Batterie (ricaricabili) non devono essere gettate con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

## IT

## 1 Istruzioni per la sicurezza

### 1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Un apparecchio difettoso non può essere messo in funzione, ma deve essere protetto da un ulteriore utilizzo.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Gli illuminanti non possono essere scambiat!

- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente verso la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su superfici riflettenti.

Gli occhi possono danneggiarsi.

- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole,

così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica

### 1.2 Pericoli della batteria

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

La luce posteriore di sicurezza è dotata di una cella a bottone al litio. Se ingerito, può causare gravi ustioni interne e la morte. Se si sospetta che la batteria sia stata inghiottita o sia entrata nel corpo in altro modo, consultare immediatamente un medico.

- Non utilizzare mai batterie che presentano ammaccature, perdite o danni.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrosive mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Quando una batteria presenta delle perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciogliere event. le parti interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non forarle mai con un oggetto appuntito.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi.

I danni meccanici possono generare sostanze gassose che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare la batteria e non immergerla in liquidi.
- Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.

- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Lampada frontale a LED a batteria per il tempo libero, sport, campeggio, pesca, caccia e assistenza stradale.

- 7 modalità di illuminazione: spot & luce bianca di inondazione, spot, 50% spot, strobo spot, luce bianca di inondazione, luce rossa di inondazione e luce verde di inondazione.
- Lampada frontale inclinabile, gancio per appendere, fischietto per le emergenze, fanalino di coda rosso di sicurezza con 2 modalità di luce (luce fissa, luce lampeggiante) e fascia regolabile

### 2.2 Contenuto della confezione

Lampada frontale a LED High Bright 240, cella a bottone al litio, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Pulsante multifunzione               | 7 Lampada frontale                   |
| 2 Fischio d'emergenza                  | 8 Spot                               |
| 3 Fibbia                               | 9 Proiettore                         |
| 4 Luce posteriore di sicurezza         | 10 Gancio                            |
| 5 Archetto                             | 11 Coperchio della batteria del faro |
| 6 Pulsante on / off / selezione colore | 12 Vano batterie Lampada frontale    |

## 3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto.

Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX4: Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua

## 4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

## 5 Messa in funzione

**ATTENZIONE: danni materiali dovuti a un'alimentazione non corretta.**

- Utilizzare solo le batterie specificate nel capitolo „Dati tecnici“ o batterie di tipo equivalente.

### 5.1 Lampada frontale - Inserimento delle pile

1. Inclinare il faro in avanti di 55°, Fig. 2, 1.
2. Tenere il coperchio del vano batterie (11) con una mano.
3. Con l'altra mano, spingere l'aletta di bloccaggio verso l'alto fino a quando il vano batteria (12) si apre con un „clic“ udibile, Fig. 2, 2.
4. Inserire 3 batterie nuove come indicato in „Dati tecnici“, rispettando la polarità del più e del meno. Vedi Fig. 2, 3.
5. Lasciare che il coperchio del vano batterie scatti in posizione con un „click“ udibile, fig. 2, 4.

Il faro è ora pronto per l'uso.

### 5.2 Luce posteriore di sicurezza - Attivazione della batteria

1. Estrarre la luce posteriore di sicurezza (4) dal supporto, fig. 3, 1. e 3, 2.
2. Estrarre la striscia di isolamento della batteria, Fig. 3, 2a.
3. Premere la luce di sicurezza sul supporto.

La luce di sicurezza è ora pronta per il funzionamento.

## 6 Operativo

### 6.1 Lampada frontale

#### 6.1.1 On / Off / Dimmer / Lampeggiante

- Premere il pulsante multifunzione (1) come mostrato in Fig. 4 per passare alle singole modalità.

#### 6.1.2 On / Off / Selezione del colore (rosso / verde)

- Premere il pulsante di selezione on / off / colore (6) come mostrato in Fig. 5 per impostare le singole modalità.

#### 6.1.3 Regolazione dell'angolo di inclinazione

Il faro può essere inclinato in avanti in 4 passi tra 0-55°.

### 6.2 Luce posteriore di sicurezza - On / Off / Lampeggiante

1. On: Premere la luce posteriore di sicurezza (4) 1x. La luce di sicurezza diventerà rossa.
2. Lampeggiante: Premere nuovamente la luce di sicurezza. La luce di sicurezza lampeggia in rosso.
3. Off: Premere nuovamente la luce di sicurezza.

### 6.3 Regolazione della circonferenza del copricapo

- Regolare il diametro dell'archetto alla circonferenza della testa individuale spostando la fibbia (3).

## 7 Cambiare le batterie

Se la luminosità del proiettore e/o della luce posteriore di sicurezza diventa complessivamente più debole o se non è più possibile accenderli, le batterie devono essere sostituite.

- Si prega di seguire le istruzioni di sicurezza nel capitolo 5 „Messa in funzione“.

### 7.1 Lampada frontale

- Procedere come descritto nel capitolo 5.1.

### 7.2 Luce posteriore di sicurezza

1. Per rimuovere la batteria a bottone usata, procedere come indicato nei passi 1. - 4. della Fig. 3.
2. Inserire una nuova batteria nel portabatteria, rispettando la polarità del più e del meno, vedi Fig. 3.4.
3. Ripetere i passi 1. - 3. mostrati in Fig. 3 in ordine inverso per fissare di nuovo la luce posteriore di sicurezza all'archetto.

## 8 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

### AVVERTENZA!

### Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 9 Note per lo smaltimento

### 9.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

Il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

### 9.2 Batterie



Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099





**Datos técnicos / Technische gegevens**

Article number	58391
Operating voltage (V <sub>===</sub> )	4.5
Light source	LEDs
Quantity (pcs.)	1 x 3 W Cree LED, 1 x 3 W COB
Headlamp	1 x red LED
Red rear safety light	
<b>Headlamp</b>	
Power (W)	6
Corresponds to light bulb (W)	26
Light colour	cool white, red, green
Rated luminous flux (lm)	max. 240 (depending on the mode)
Colour temperature (K)	6500
Lighting duration (h)	3 -12 (depending on the mode)
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	80

Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Dimensions [mm]	68 x 35 x 48
For head circumferences (cm)	48 ~ 60
Weight	80
<b>Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)</b>	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
<b>Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)</b>	
Type	CR2032 lithium button cell   3.0 V   210 mAh
Quantity (pcs.)	1

**Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen**

Direct current	IEC 60417- 5031	
----------------	-----------------	--

**ES**

**1 Instrucciones de seguridad**

**1.1 General**

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto. Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un dispositivo defectuoso no puede ponerse en funcionamiento, pero debe ser protegido contra su uso posterior.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

Los iluminadores no se pueden intercambiar

En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes. Hacerlo podría causar lesiones oculares.

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

**1.2 Baterías**

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

La luz trasera de seguridad está equipada con una pila de botón de litio. Si se ingiere, puede causar graves quemaduras internas y la muerte. Si sospecha que la pila ha sido ingerida o ha entrado en su cuerpo de alguna manera, busque atención médica inmediatamente.

- Nunca use baterías si están abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.

- Si una batería tiene una fuga, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, aclare las zonas afectadas con agua y consulte inmediatamente a un médico.
- No deforme, queme o desmonte las pilas y nunca perforo con un objeto afilado.

La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden dar lugar a sustancias gaseosas que pueden ser altamente irritantes, inflamables o tóxicas.

- No cortocircuite la batería ni la sumerja en ningún líquido.

Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.

- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.
- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.

**2 Descripción y funcionamiento**

**2.1 Producto**

Faro LED a pilas como solución de iluminación ideal para el ocio, el deporte, el camping, la pesca, la caza y la asistencia en carretera.

- 7 modos de iluminación: luz de inundación blanca y puntual, puntual, puntual al 50%, puntual estroboscópica, luz de inundación blanca, luz de inundación roja y luz de inundación verde.
- Faro inclinable, gancho para colgar, silbato para emergencias, luz trasera roja de seguridad con 2 modos de luz (luz fija, luz intermitente) y cinta de cabeza ajustable

**2.2 Volumen de suministro**

Faro LED de alto brillo 240, pila de botón de litio, Instrucciones de uso

**2.3 Elementos de manejo**

Véase la Fig. 1.

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Pulsador multifunción                         | 7 Lámpara frontal                   |
| 2 Silbato de emergencia                         | 8 Spot                              |
| 3 Hebilla                                       | 9 Foco de luz                       |
| 4 Luz trasera de seguridad                      | 10 Gancho                           |
| 5 Cinta para la cabeza                          | 11 Tapa de la batería del faro      |
| 6 Botón de encendido/apagado/selección de color | 12 Compartimento de la batería Faro |

**3 Uso conforme a lo previsto**

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IPX4: Este producto está protegido contra las salpicaduras de agua.

**4 Preparación**

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

**5 Puesta en funcionamiento**

**PRECAUCIÓN:** Daños materiales debido a una alimentación incorrecta.

- Utilice únicamente las baterías especificadas en el capítulo „Datos técnicos“ o baterías de tipo equivalente.

**5.1 Faro - Colocación de las pilas**

1. Incline el faro hacia delante 55°, Fig. 2, 1.
2. Sujete la tapa del compartimento de las pilas (11) con una mano.
3. Con la otra mano, empuje la lengüeta de bloqueo hacia arriba hasta que el compartimento de la batería (12) se abra con un „clic“ audible, Fig. 2, 2.
4. Inserte 3 pilas nuevas como se indica en „Datos técnicos“, respetando la polaridad del más y del menos. Véase la Fig. 2, 3.
5. Deje que la tapa del compartimento de las pilas vuelva a encajar con un „clic“ audible, fig. 2, 4. El faro ya está listo para su uso.

**5.2 Luz trasera de seguridad - Activación por batería**

1. Saque la luz trasera de seguridad (4) del soporte, fig. 3, 1 y 3, 2.
2. Saque la tira de aislamiento de la batería, Fig. 3, 2a.
3. Presione la luz de seguridad de nuevo en el soporte.

La luz de seguridad está ahora lista para funcionar.

**6 Manejo**

**6.1 Lámpara frontal**

**6.1.1 Encendido / Apagado / Atenuado / Intermitente**

- Presione el pulsador multifunción (1) como se muestra en la Fig. 4 para pasar a los distintos modos.

**6.1.2 Encendido / Apagado / Selección de color (rojo / verde)**

- Presione el pulsador de encendido/apagado/selección de color (6) como se muestra en la Fig. 5 para ajustar los modos individuales.

**6.1.3 Ajuste del ángulo de inclinación**

El faro puede inclinarse hacia delante en 4 pasos entre 0-55°.

**6.2 Luz trasera de seguridad - Encendido / Apagado / Parpadeo**

1. Encendido: Pulse la luz trasera de seguridad (4) una vez. La luz de seguridad se pondrá en rojo.
2. Parpadeo: Pulse de nuevo la luz de seguridad. La luz de seguridad parpadea en rojo.
3. Apagado: Pulse de nuevo la luz de seguridad.

**6.3 Ajuste de la circunferencia del arnés**

Ajuste el diámetro de la cinta a la circunferencia de su cabeza moviendo la hebilla (3).

## 7 Cambiar las pilas

Si la luminosidad del faro y/o de la luz trasera de seguridad se debilita en general o si ya no se pueden encender, hay que cambiar las pilas.

- Siga las instrucciones de seguridad del capítulo 5 „Puesta en funcionamiento“.

### 7.1 Lámpara frontal

- Proceda como se describe en el capítulo 5.1.

### 7.2 Luz trasera de seguridad

1. Para extraer la pila de botón usada, proceda como se indica en los pasos 1. - 4. de la Fig. 3.
2. Introduzca una pila nueva en el portapilas, respetando la polaridad del positivo y el negativo, véase la Fig. 3.4.
3. Repita los pasos 1. - 3. mostrados en la Fig. 3 en orden inverso para fijar de nuevo la luz trasera de seguridad a la banda de cabeza.

## 8 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte


El producto no necesita mantenimiento.

### ¡ATENCIÓN! Daños materiales


- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 9 Indicaciones para la eliminación

### 9.1 Producto

 De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG) como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

### 9.2 Baterías

 Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente. D-34000-1998-0099

NL

## 1 Veiligheidsvoorschriften

### 1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet tegen verder gebruik worden beschermd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.

De lichtbronnen kunnen niet verwisseld worden!

- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen, van dieren of op reflecterende oppervlakken. Dit kan de ogen beschadigen!

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

### 1.2 Gevaren in samenhang met de batterij

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

Het veiligheidsachterlicht is uitgerust met een lithium knoopcel. Indien ingeslikt, kan dit ernstige inwendige brandwonden en de dood veroorzaken. Als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of op een andere manier in uw lichaam is terechtgekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

- Gebruik geen batterijen als deze gedeukt, lek of anderszins beschadigd zijn.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen, wanneer een batterij is uitgelopen. Spoel evt. de betreffende plekken met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Vervorm, verbrand of demonteer batterijen niet en doorboor ze nooit met een scherp voorwerp. Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof. Mechanische beschadiging kan leiden tot gasvormige stoffen die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.
- Sluit de accu niet kort en dompel deze niet in vloeistoffen. Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.

## 2 Beschrijving en werking

### 2.1 Product

LED-hoofdlamp op batterijen als ideale verlichtingsoplossing voor vrije tijd, sport, kamperen, vissen, jacht en hulp langs de weg.

- 7 verlichtingsstanden: spot & wit strijklicht, spot, 50% spot, strobe spot, wit strijklicht, rood strijklicht en groen strijklicht.
- Kantelbare koplamp, ophanghaak, fluitje voor noodgevallen, rood veiligheidsachterlicht met 2 lichtstanden (constant licht, knipperlicht) en verstelbare hoofdband

### 2.2 Leveringsomvang

LED hoofdlamp High Bright 240, lithium knoopcel, Gebruiksaanwijzing

### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Multifunctionele drukknop           | 7 Koplamp                 |
| 2 Noodfluit                           | 8 Spot                    |
| 3 Gesp                                | 9 Schijnwerper            |
| 4 Veiligheidsachterlicht              | 10 Haak                   |
| 5 Hoofdband                           | 11 Batterijdeksel koplamp |
| 6 Aan / uit / kleur selectie drukknop | 12 Batterijvak Koplamp    |

## 3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade. IPX4: Dit product is beschermd tegen spatwater.

## 4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

## 5 Ingebruikname

### LET OP!

- Materiële schade door verkeerde stroomtoevoer.
- Gebruik alleen de in het hoofdstuk „Technische gegevens“ vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.

### 5.1 Hoofdlamp - De batterijen plaatsen

1. Kantel de koplamp 55° naar voren, Fig. 2, 1.
2. Houd het deksel van het batterijvak (11) met één hand vast.
3. Duw met de andere hand het vergrendelingslipje naar boven totdat het batterijcompartiment (12) met een hoorbare „klik“ opengaat, Fig. 2, 2.
4. Plaats 3 nieuwe batterijen zoals aangegeven onder „Technische gegevens“, let op de polariteit van plus en min. Zie Fig. 2, 3.
5. Laat het deksel van het batterijvakje weer op zijn plaats klikken met een hoorbare „klik“, fig. 2, 4. De koplamp is nu klaar voor gebruik.

### 5.2 Veiligheidsachterlicht - Batterij-activering

1. Trek het veiligheidsachterlicht (4) van de houder, fig. 3, 1. en 3, 2.
2. Trek de batterij-isolatiestrip eruit, Fig. 3, 2a.
3. Druk het veiligheidslampje terug op de houder. De veiligheidsverlichting is nu klaar voor gebruik.

## 6 Bediening

### 6.1 Koplamp

#### 6.1.1 Aan / Uit / Dimmer / Knipperen

- Druk op de multifunctionele drukknop (1) zoals getoond in Fig. 4 om naar de afzonderlijke modi over te schakelen.

#### 6.1.2 Aan / Uit / Kleurselectie (rood / groen)

- Druk op de aan / uit / kleur selectie knop (6) zoals getoond in Fig. 5 om de individuele modes in te stellen.

#### 6.1.3 Instellen van de hellingshoek

De koplamp kan in 4 stappen tussen 0–55° naar voren worden gekanteld.

### 6.2 Veiligheidsachterlicht - Aan / Uit / Knipperen

1. Aan: Druk 1x op het veiligheidsachterlicht (4). Het veiligheidslampje wordt rood.
2. Knipperen: Druk nogmaals op het veiligheidslampje. Het veiligheidslampje knippert rood.
3. Uit: Druk nogmaals op het veiligheidslampje.

### 6.3 Instellen van de omtrek van het hoofddekseel

- Pas de diameter van de hoofdband aan uw individuele hoofdomeetrek aan door de gesp (3) te verschuiven.

## 7 De batterijen vervangen

Als de lichtsterkte van de koplamp en/of het veiligheidsachterlicht over het geheel genomen zwakker wordt of als ze niet meer kunnen worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden vervangen.

- Neem de veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk 5 „Ingebruikname“ in acht.

### 7.1 Koplamp

- Ga te werk zoals beschreven in hoofdstuk 5.1.

### 7.2 Veiligheidsachterlicht

1. Om de gebruikte knoopcelbatterij te verwijderen, gaat u te werk zoals aangegeven in stappen 1. - 4. van Fig. 3.
2. Plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder en let daarbij op de polariteit van plus en min, zie Fig. 3.4.
3. Herhaal de stappen 1. - 3. in Fig. 3 in omgekeerde volgorde om het veiligheidsachterlicht weer aan de hoofdband te bevestigen.

## 8 Onderhoud, verzorging, opslag en transport


Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 9 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

### 9.1 Product

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

### 9.2 Batterijen

 Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. D-34000-1998-0099





## Tekniske data / Tekniska data

Article number	58391
Operating voltage (V <sub>===</sub> )	4.5
Light source	LEDs
Quantity (pcs.)	
Headlamp	1 x 3 W Cree LED, 1 x 3 W COB
Red rear safety light	1 x red LED
<b>Headlamp</b>	
Power (W)	6
Corresponds to light bulb (W)	26
Light colour	cool white, red, green
Rated luminous flux (lm)	max. 240 (depending on the mode)
Colour temperature (K)	6500
Lighting duration (h)	3 -12 (depending on the mode)
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	80

Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Dimensions [mm]	68 x 35 x 48
For head circumferences (cm)	48 ~ 60
Weight	80
<b>Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)</b>	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
<b>Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)</b>	
Type	CR2032 lithium button cell   3.0 V   210 mAh
Quantity (pcs.)	1

## Brugte symboler / Använda symboler

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

## DA

### 1 Sikkerhedsanvisninger

#### 1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

En defekt enhed må ikke tages i brug, men skal beskyttes mod yderligere brug.

Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.

Belysningsstofferne kan ikke udskiftes!

- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Dette kan medføre øjenskader.

- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

#### 1.2 Batterier

Batterierne bør opbevares utilgængeligt for børn.

Sikkerhedsbaglygten er udstyret med en lithium-knapcelle. Hvis det sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger og medføre døden. Hvis du har mistanke om, at batteriet er blevet slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

- Brug aldrig batterier, hvis de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaftelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis et batteri har lækket, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl eventuelle påvirkede steder med vand, og søg omgående læge.
- Du må ikke deformere, brænde eller adskille batterierne, og du må aldrig gennembore dem med en skarp genstand.

Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske. Mekaniske skader kan resultere i gasformige stoffer, der kan være stærkt irriterende, brændbare eller giftige.

Kortslut ikke batteriet, og kom det ikke ned i væsker.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Bland aldrig brugte og nye batterier.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

- Batteridrevet LED-forlygte som en ideel belysningsløsning til fritid, sport, camping, fiskeri, jagt og vejhjælp.
- 7 belysningsstilstande: spot og hvidt oversvømmelseslys, spot, 50 % spot, stroboskopspot, hvidt oversvømmelseslys, rødt oversvømmelseslys og grønt oversvømmelseslys.
  - Vippelig pandelampe, krog til ophængning, fløjte til nødsituationer, rødt sikkerhedsbaglygte med 2 lysstilstande (konstant lys, blinkende lys) og justerbar hovedbøjle

### 2.2 Leveringsomfang

LED-forlygte High Bright 240, lithium-knapcelle, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Multifunktionsknop           | 7 Forlygte                |
| 2 Nødføjte                     | 8 Spot                    |
| 3 Spænde                       | 9 Projektørlys            |
| 4 Sikkerhedsbaglygte           | 10 Krog                   |
| 5 Hovedbånd                    | 11 Batteridæksel forlygte |
| 6 Tænd/sluk/farvevalg trykknop | 12 Batteriur Forlygte     |

### 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IPX4: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand.

### 4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

### 5 Ibrugtagning

FORSIGTIG!

Materielle skader som følge af forkert strømforsyning.

- Brug kun de batterier, der er angivet i kapitlet »Tekniske data«, eller batterier af tilsvarende type.

#### 5.1 Pandelampe - Indsætning af batterier

- Vip forlygten 55° fremad, fig. 2, 1.
- Hold låget til batterirummet (11) med den ene hånd.
- Med den anden hånd skubbes låsenøglen opad, indtil batterirummet (12) åbnes med et hørbart „klik“, fig. 2, 2.
- Sæt 3 nye batterier i som angivet under »Tekniske data«, idet du overholder polariteten mellem plus og minus. Se fig. 2, 3.
- Lad dækslet til batterirummet klikkes på plads igen med et hørbart „klik“, fig. 2, 4. Forlygten er nu klar til brug.

#### 5.2 Sikkerhedsbaglygte - aktivere batteri

- Træk sikkerhedsbaglygten (4) af holderen, fig. 3, 1. og 3, 2.
- Træk batteriisolationsbåndet ud, fig. 3, 2a.
- Tryk sikkerhedslyset tilbage på holderen. Sikkerhedslyset er nu klar til brug.

## 6 Opstart

### 6.1 Forlygte

#### 6.1.1 Tændt / slukket / dæmpet / blinkende

- Tryk på multifunktionsknappen (1) som vist i fig. 4 for at skifte til de enkelte tilstande.

#### 6.1.2 Tændt / slukket / Farvevalg (rød / grøn)

- Tryk på tænd/sluk/farvevalgsknappen (6) som vist i fig. 5 for at indstille de enkelte tilstande.

#### 6.1.3 Justering af hældningsvinklen

- Forlygten kan vippes fremad i 4 trin mellem 0-55°.

### 6.2 Sikkerhedsbaglygte - tændt / slukket / blinker

- Tændt:** Tryk 1x på sikkerhedsbaglygten (4). Sikkerhedslyset bliver rødt.
- Blinker:** Tryk på sikkerhedslyset igen. Sikkerhedslyset blinker rødt.
- Slukket:** Tryk på sikkerhedslyset igen.

### 6.3 Justering af hovedbøjlels omkreds

- Juster pandebåndets diameter til din individuelle hovedomkreds ved at flytte spændet (3).

## 7 Udskiftning af batterier

Hvis forlygtens og/eller sikkerhedsbaglygtens lysstyrke generelt bliver svagere, eller hvis de ikke længere kan tændes, skal batterierne udskiftes.

- Følg sikkerhedsinstruktionerne i kapitel 5 »Opstart«.

## 7.1 Forlygte

- Fortsæt som beskrevet i kapitel 5.1.

## 7.2 Sikkerhedsbaglygte

1. For at fjerne det brugte knapcellebatteri skal du gå frem som vist i trin 1. - 4. i fig. 3.
2. Sæt et nyt batteri i batteriholderen, idet du overholder polariteten mellem plus og minus, se fig. 3.4.
3. Gentag trin 1. - 3. som vist i fig. 3 i omvendt rækkefølge for at fastgøre

## 8 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

### PAS PÅ Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 9 Om bortskaffelse

### 9.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsbrug opstår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

### 9.2 Batterierne

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsbrug opstår du en vigtig del i at bevare miljøet. D-34000-1998-0099

## SV

## 1 Säkerhetsanvisningar

### 1.1 Allmänt

*Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.*

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
- Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.*
- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

*En defekt anordning får inte tas i drift utan måste skyddas mot vidare användning.*

- Använd bara produkten, produkttdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Ljusåmnena kan inte bytas ut!
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

*Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!*

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Håll ett minimiavstånd på 20 cm från medicinsk utrustning.
- Det kan skada ögonen.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikro vågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.

### 1.2 Batterier

- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Säkerhetsbajljuset är utrustat med en litiumknappcell. Om den sväljs kan den orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden. Om du misstänker att batteriet har svalts eller på annat sätt kommit in i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.
- Använd aldrig batterier som är tillbakklade, otäta eller skadade.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skydd-

sanordning.

- Om ett batteri läcker ska du undvika kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de berörda ställena med vatten och sök läkarvård omgående.
- Deformera, bränn eller demontera inte batterierna och genomborra dem aldrig med ett vasst föremål.
- Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut. Mekaniska skador kan resultera i gasformiga ämnen som kan vara mycket irriterande, brandfarliga eller giftiga.*
- Kortslut inte batteriet och doppa det inte i vätskor.
- Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.*
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nikkalkadmiumbatterier med varandra.
- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Batteridriven LED-strålkastare som är en idealisk belysningslösning för fritid, sport, camping, fiske, jakt och vägasistans.

- 7 belysningslägen: spot och vitt strålkastarljus, spot, 50 % spot, strobe spot, vitt strålkastarljus, rött strålkastarljus och grönt strålkastarljus.
- Vridbar pannlampa, krok för upphängning, visselpipa för nödsituationer, röd säkerhetsbaklykta med 2 ljuslägen (konstant ljus, blinkande ljus) och justerbart huvudband.

### 2.2 Leveransomfång

LED-strålkastare High Bright 240, litiumknappcell, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Multifunktionsknapp         | 7 Strålkastare                     |
| 2 Nödviselpipa                | 8 Spot                             |
| 3 Spänne                      | 9 Strålkastare                     |
| 4 Säkerhetsbaklykta           | 10 Krok                            |
| 5 Huvudband                   | 11 Batterilåda för strålkastare    |
| 6 Tryckknapp för på/avfärgval | 12 Batteriutrymme för strålkastare |

## 3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador. IPX4: Denna produkt är skyddad mot stänkande vatten.

## 4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

## 5 Idrifttagning

**FÖRSIKTIGHET!** Materialsador på grund av felaktig spänningsförsörjning.

- Använd endast de batterier som anges i kapitlet „Tekniska data” eller batterier av likvärdig typ.

### 5.1 Pannlampa - Sätt in batterierna

1. Luta strålkastaren 55° framåt, fig. 2, 1.
2. Håll batterifackluckan (11) med en hand.
3. Med den andra handen trycker du upp låsknappen uppåt tills batterifacket (12) öppnas med ett hörbart „klick”, fig. 2, 2.
4. Sätt in 3 nya batterier enligt anvisningarna under „Tekniska data” och observera polariteten mellan plus och minus. Se fig. 2, 3.
5. Låt batteriluckan snäppa tillbaka på plats med ett hörbart „klick”, fig. 2, 4.  
*Strålkastaren är nu redo att användas.*

### 5.2 Säkerhetsbakljus - aktivera batteriet

1. Dra av baklyktan (4) från hållaren, fig. 3, 1. och 3, 2.
2. Dra ut batteriisoleringsremsan, fig. 3, 2a.
3. Pressa tillbaka säkerhetslampan på hållaren.  
*Säkerhetslampan är nu klar för användning.*

## 6 Uppstart

### 6.1 Strålkastare

#### 6.1.1 På / Av / Dimmer / Blinkande

- Tryck på multifunktionsknappen (1) enligt bild 4 för att växla till de olika lägena.

#### 6.1.2 På / Av / Färgval (röd / grönt)

- Tryck på tryckknappen för på/av/färgval (6) enligt bild 5 för att ställa in de enskilda lägena.

#### 6.1.3 Justering av lutningsvinkeln

Strålkastaren kan lutas framåt i 4 steg mellan 0 och 55°.

## 6.2 Säkerhetsbakljus - På/Av/Blinkande

1. På: Tryck på säkerhetsbajljuset (4) 1x. Säkerhetslampan lyser rött.
2. Blinkande: Tryck på säkerhetslampan igen. Säkerhetslampan blinkar rött.
3. Av: Tryck på säkerhetslampan igen.

## 6.3 Justering av huvudbundens omkrets

- Justera huvudbundens diameter till din individuella huvudomkrets genom att flytta spännet (3).

## 7 Byte av batterier

Om strålkastarens och/eller säkerhetsbajljusets ljusstyrka blir svagare överlag eller om de inte längre kan slås på, måste batterierna bytas ut.

- Följ säkerhetsanvisningarna i kapitel 5 „Uppstart”.

### 7.1 Strålkastare

- Fortsätt enligt beskrivningen i kapitel 5.1.

### 7.2 Säkerhetsbaklykta

1. För att ta bort det använda knappcellsbatteriet går du tillväga enligt steg 1-4 i fig. 3.
2. Sätt in ett nytt batteri i batterihållaren och observera polariteten mellan plus och minus, se fig. 3.4.
3. Upprepa stegen 1-3 som visas i bild 3 i omvänd ordning för att fästa säkerhetsbaklyktan på huvudbandet igen.

## 8 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

### NOTERA! Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 9 Avfallshantering

### 9.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

### 9.2 Batterierna

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förurenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering av batterier bidrar du till att förbättra miljön. D-34000-1998-0099





## Technická data / Dane techniczne

Article number	58391
Operating voltage (V <sub>===</sub> )	4.5
Light source	LEDs
Quantity (pcs.)	1 x 3 W Cree LED, 1 x 3 W COB
Headlamp	1 x red LED
Head rear safety light	
<b>Headlamp</b>	
Power (W)	6
Corresponds to light bulb (W)	26
Light colour	cool white, red, green
Rated luminous flux (lm)	max. 240 (depending on the mode)
Colour temperature (K)	6500
Lighting duration (h)	3 -12 (depending on the mode)
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	80

Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Dimensions [mm]	68 x 35 x 48
For head circumferences (cm)	48 ~ 60
Weight	80
<b>Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)</b>	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
<b>Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)</b>	
Type	CR2032 lithium button cell   3.0 V   210 mAh
Quantity (pcs.)	1

## Použití symbolů / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	===
----------------	-----------------	-----

## CS

## 1 Bezpečnostní pokyny

## 1.1 Všeobecné

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

• Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadné zařízení nemusí být uvedeno do provozu, ale musí být chráněno proti dalšímu použití.

• Používejte pouze produkt, dily produktu a příslušenství v bezvadném stavu.

Osvětlovací tělesa nelze vyměnit!

- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí přírodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

Může dojít k poškození očí.

- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

## 1.2 Baterie

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní zadní světlo je vybaveno litiovým knoflíkovým článkem. Při požití může způsobit těžké vnitřní popáleniny a smrt. Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo se jinak dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Nikdy nepoužívejte promáčknuté, netěsné nebo poškozené baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Pokud je baterie vyteká, vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Popřípadě opláchněte postižená místa vodou a ihned vyhledejte lékaře.
- Baterie nedeformujte, nepalte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrým předmětem.

Extrémní žár může způsobit výbuch anebo vytečení žíraviny. Při mechanickém poškození mohou vznikat plynné látky, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Nezkratujte akumulátor ani jej neponožujte do kapaliny.

Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.

- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.
- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.

## 2 Popis a funkce

## 2.1 Produkt

Bateriová LED čelovka jako ideální řešení osvětlení pro volný čas, sport, kempování, rybaření, lov a pomoc na cestách.

- 7 režimů osvětlení: bodové a bílé světlo, bodové světlo, 50% bodové světlo, stroboskopické bodové světlo, bílé světlo, červené světlo a zelené světlo.
- Výklopná čelovka, háček na zavěšení, píšťalka pro případ nouze, červené bezpečnostní zadní světlo se 2 režimy svícení (stálé světlo, blikající světlo) a nastavitelná čelenka.

## 2.2 Rozsah dodávky

LED čelovka High Bright 240, lithiový knoflíkový článek, Návod k použití

## 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 Multifunkční tlačítko                        | 7 Světlo                          |
| 2 Nouzová píšťalka                             | 8 Spot                            |
| 3 Přezka                                       | 9 Světlo                          |
| 4 Bezpečnostní zadní světlo                    | 10 Háček                          |
| 5 Čelenka                                      | 11 Kryt baterie světlo            |
| 6 tlačítko pro zapnutí / vypnutí / volbu barvy | 12 Světlo s příhrádkou na baterie |

## 3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

IPX4: Tento výrobek je chráněn proti stříkající vodě.

## 4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

## 5 Uvedení do provozu

**POZOR!** Poškození materiálu v důsledku nesprávného napájení.

- Používejte pouze baterie uvedené v kapitole „Technické údaje“ nebo baterie rovnocenného typu.

## 5.1 Čelovka - Vložení baterií

1. Nakloňte světlo dopředu o 55°, obr. 2, 1.
2. Jednou rukou držte kryt prostoru pro baterie (11).
3. Druhou rukou tlačte zajišťovací oko směrem nahoru, dokud se příhrádka na baterie (12) neotevře se slyšitelným „cvaknutím“, obr. 2, 2.
4. Vložte 3 nové baterie podle pokynů v části „Technické údaje“ a dodržujte polaritu plus a minus. Viz obr. 2, 3.
5. Nechte kryt příhrádky na baterie se slyšitelným „cvaknutím“ zapadnout zpět na místo, obr. 2, 4. Čelovka je nyní připravena k použití.

## 5.2 Bezpečnostní zadní světlo - aktivace baterie

1. Vytáhněte bezpečnostní zadní světlo (4) z držáku, obr. 3, 1. a 3, 2.
2. Vytáhněte izolační lištu baterie, obr. 3, 2a.
3. Bezpečnostní světlo nasadte zpět na držák.

Bezpečnostní světlo je nyní připraveno k provozu.

## 6 Uvedení do provozu

## 6.1 Světlo

## 6.1.1 Zapnuto / vypnuto / stmívání / blikání

- Stisknutím multifunkčního tlačítka (1), jak je znázorněno na obr. 4, přepnete na jednotlivé režimy.

## 6.1.2 Zapnuto / Vypnuto / Výběr barvy (červená / zelená)

- Jednotlivé režimy nastavíte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí/výběru barvy (6), jak je znázorněno na obr. 5.

## 6.1.3 Nastavení úhlu sklonu

Světlo lze naklápět dopředu v 4 krocích v rozmezí 0–55°.

## 6.2 Bezpečnostní zadní světlo - zapnuto / vypnuto / bliká

1. Zapnuto: Stiskněte 1x bezpečnostní zadní světlo (4). Bezpečnostní kontrolka se rozsvítí červeně.
2. Bliká: Znovu stiskněte bezpečnostní kontrolku. Bezpečnostní kontrolka bliká červeně.
3. Vypnuto: Znovu stiskněte bezpečnostní kontrolku.

## 6.3 Nastavení obvodu pokrývky hlavy

- Posunutím spony (3) upravte průměr čelenky podle obvodu hlavy.

## 7 Výměna baterií

Pokud svítivost světlometu a/nebo zadního bezpečnostního světla celkově zeslábné nebo pokud je již nelze zapnout, je třeba vyměnit baterie.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole 5 „Uvedení do provozu“.

### 7.1 Světlo

- Postupujte podle kapitoly 5.1.

### 7.2 Bezpečnostní zadní světlo

1. Chcete-li vyjmout použitou knoflíkovou baterii, postupujte podle kroků 1. až 4. na obr. 3.
2. Vložte novou baterii do držáku baterie a dodržujte polaritu plus a minus, viz obr. 3.4.
3. Zopakujte kroky 1. - 3. uvedené na obr. 3 v opačném pořadí, abyste bezpečnostní zadní světlo opět připevnili k čelence.

## 8 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

### DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Ušchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

## 9 Pokyny k likvidaci

### 9.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu.

Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

### 9.2 Baterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součástí se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Symbol na produktu, v návodu k použití anebo na obalu upozorňuje na tyto předpisy. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispíváte významně k ochraně našeho životního prostředí. D-34000-1998-00992

PL

## 1 Zásady bezpečnosti

### 1.1 Informace obecné

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzone urządzenie nie może być uruchomione, ale musi być zabezpieczone przed dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.

Illuminanti nie mogą być wymieniane!

- Unikaj skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odbłaskowe.

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.

- Unikaj skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie pro-

mieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje nacisk mechaniczny.

### 1.2 Zagrożenia dla akumulatora

- Baterie trzymać z dala od dzieci.

Tylne światło bezpieczeństwa jest wyposażone w litowe ogniwo guzikowe. W przypadku pošknięcia może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć. W przypadku podejrzenia, że bateria została pošknięta lub w inny sposób dostała się do organizmu, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Nigdy nie używać wgniecionych, nieszczelnych lub uszkodzonych baterii.
  - Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
  - W przypadku wycieku baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby przepłukać skażone miejsca wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
  - Nie wolno deformować, palić ani demontować baterii i nie wolno przekłuwać ich ostrym przedmiotem.
- Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy. W wyniku uszkodzeń mechanicznych mogą powstawać substancje gazowe, które mogą być bardzo drażniące, łatwopalne lub toksyczne.
- Nie zwierać akumulatora ani nie zanurzać go w cieczach.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
  - Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
  - Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Latarka czołowa LED z zasilaniem baterijnym jest idealnym rozwiązaniem oświetleniowym do celów rekreacyjnych, sportowych, kempingowych, wędkarskich, łowieckich i pomocy drogowej.

- 7 trybów oświetlenia: spot & biały flood light, spot, 50% spot, stroboskop spot, biały flood light, czerwony flood light i zielony flood light.
- Odchylana latarka czołowa, hak do zawieszania, gwizdek awaryjny, czerwone światło tylne bezpieczeństwa z 2 trybami świecenia (światło stałe, światło migające) i regulowana opaska na głowę

### 2.2 Zakres dostawy

Reflektor LED High Bright 240, litowe ogniwo guzikowe., Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Przycisk wielofunkcyjny                         | 7 Czołówka                          |
| 2 Gwizdek alarmowy                                | 8 Spot                              |
| 3 Klamra  | 9 Floodlight                        |
| 4 Bezpieczne światło tylne                        | 10 Hak                              |
| 5 Opaska na głowę                                 | 11 Pokrywa baterii reflektora       |
| 6 przycisk włączania / wyłączenia / wyboru koloru | 12 Latarka czołowa z komorą baterii |

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych. IPX4: Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbrizgiem wody.

## 4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

## 5 Uruchomienie

**UWAGA!** Szkody materialne spowodowane nieprawidłowym zasilaniem.

- Należy stosować wyłącznie baterie wymienione w rozdziale „Dane techniczne” lub baterie równoważnego typu.

### 5.1 Latarka czołowa - wkładanie baterii

1. Odchylić reflektor do przodu o 55°, rys. 2, 1.
  2. Przytrzymaj jedną ręką pokrywę komory baterii (11).
  3. Drugą ręką przesuń zaczep blokujący do góry, aż komora baterii (12) otworzy się ze słyszalnym „kliknięciem”, Rys. 2, 2.
  4. Włóż 3 nowe baterie zgodnie z informacjami podanymi w punkcie „Dane techniczne”, zwracając uwagę na biegunowość plusa i minusa. Patrz rys. 2, 3.
  5. Pozwól, aby pokrywa komory baterii zatrzasnęła się z powrotem na swoim miejscu słyszalnym „kliknięciem”, rys. 2, 4.
- Reflektor jest teraz gotowy do użycia.

### 5.2 Bezpieczne światło tylne - aktywacja akumulatora

1. Wyciągnąć tylne światło bezpieczeństwa (4) z uchwytu, rys. 3, 1. i 3, 2.
  2. Wyciągnąć listwę izolacyjną baterii, Rys. 3, 2a.
  3. Wcisnąć światło zabezpieczające z powrotem na uchwyt.
- Latarka bezpieczeństwa jest teraz gotowa do pracy.

## 6 Operacja

### 6.1 Czołówka

#### 6.1.1 Wł / Wyl / Ściemniacz / Miga

- Wcisnij przycisk wielofunkcyjny (1) jak pokazano na Rys. 4, aby przełączyć się na poszczególne tryby.

#### 6.1.2 Wł / Wyl / Wybór koloru (czerwony / zielony)

- Aby ustawić poszczególne tryby, należy nacisnąć przycisk włączania / wyłączenia / wyboru koloru (6), jak pokazano na rys. 5.

#### 6.1.3 Regulacja kąta nachylenia

Reflektor można odchylić do przodu w 4 krokach w zakresie 0–55°.

### 6.2 Bezpieczne światło tylne - włączone / wyłączone / migające

1. **Wł:** Nacisnąć 1x na tylne światło bezpieczeństwa (4). Lampka bezpieczeństwa zaświeci się na czerwono.
2. **Miga:** Ponownie nacisnij lampkę bezpieczeństwa. Lampka bezpieczeństwa miga na czerwono.
3. **Wyl.:** Ponownie nacisnąć przycisk kontrolki bezpieczeństwa.

### 6.3 Regulacja obwodu nakrycia głowy

- Dopasuj średnicę opaski do indywidualnego obwodu głowy poprzez przesunięcie klamry (3).

## 7 Wymiana baterii

Jeśli jasność świecenia reflektora i/lub tylnego światła bezpieczeństwa ulegnie ogólnemu osłabieniu lub jeśli nie można ich włączyć, należy wymienić baterie.

- Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w rozdziale 5 „Uruchomienie”.

### 7.1 Czołówka

- Postępować zgodnie z opisem w rozdziale 5.1.

### 7.2 Bezpieczne światło tylne

1. Aby wyjąć zużytą baterię guzikową, należy postępować zgodnie z krokami od 1. do 4. na Rys. 3.
2. Włożyć nową baterię do uchwytu baterii, zwracając uwagę na biegunowość plusa i minusa, patrz rys. 3.4.
3. Powtórzyc kroki 1. - 3. pokazane na Rys. 3 w odwrotnej kolejności, aby ponownie zamocować tylne światło bezpieczeństwa do opaski.

## 8 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

### UWAGA!

- Szkody materialne**
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
  - Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
  - W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
  - W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
  - Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
  - Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 9 Wskazówki dotyczące odpadów

### 9.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Użytkownicy są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

### 9.2 Baterii

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku. Konsumentom są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu współpracującym elementom po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taką segregacją surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. D-34000-1998-00992